



**QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)
BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI**

**MAGISTRAT DR.
ANTONIO MICALLEF TRIGONA**

Seduta tal-5 ta' Mejju, 2003

Numru 24/2001

**Il-Pulizija
(Spettur Jeffrey Cilia)**

vs

Saviour Cicciattolo

Il-Qorti,

Rat l-akkuzi kontra l-imputat Saviour Cacciattolo bin Lawrence u Connie nee' Debono imwield Pietà' u residenti 25, 'Haven Lodge', St. George's Junction, St Julians - detentur ta' karta ta' identita numru 480372(m) akkuzat talli:

F'dawn il-gzejjer f'dawn l-ahhar tlett xhur u qabel is-7 ta' Jannar 2001 b'diversi atti maghmulin ukoll jekk fi zminijiet

differenti li jiksru l-istess disposizzjonijiet tal-ligi u li gew maghmula b'risoluzzjoni wahda:

1. nhar it-30 ta' Dicembru 2000, minn 'La Spinola Court', Flat 8, sitwat fi Triq Spinola, San Giljan, f'xi hin matul il-gurnata kkometta serq ta' diversi gojjelli fosthom deheb u zewg arloggi, kif ukoll flus kontanti fis-somma ta' mitejn lira maltin, liema serq huwa kkwalifikat bil-mezz, lok u valur li jacedi l-mitt lira izda anqas minn elf lira, ghad-dannu ta' Joseph Grech;

2. nhar it-2 ta' Jannar 2001 mill-'Kennedy Nova Hotel' sitwata ix-Xatt, Gzira, f'xi hin matul il-gurnata kkommetta serq ta' diversi oggetti fosthom gizirana tal-perli, video camera, cellular phone, u zewg grossos sigaretti, liema serq huwa kkwalifikat bil-mezz, lok u valur li jacedi l-elf lira, ghad-dannu ta' Alvise Pietro Alipardi, Maria Moneta, Vito Arturo Bellintani u Renata Giovanna Airoidi;

3. nhar l-4 ta' Jannar 2001, mill-'Plaza Regency Hotel', sitwata fi Triq it-Torri, Sliema, f'xi hin matul il-gurnata kkommetta serq ta' diversi oggetti fosthom photo-camera, arlogg, cellular phone, video camera, wallet, tromba, kif ukoll flus kontanti fis-somma ta' tlett mija u hamsin Sterlina Ingliza, liema serq huwa kkwalifikat bil-mezz, lok u valur li jeccedi l-elf lira, ghad-dannu ta' Gordon Diamond u Steven Browne;

4. nhar il-5 ta' Jannar 2001, minn 'Caledonia Towers', Flat 6, sitwat fix-xatt ta' Qui-Si-Sana, Sliema, f'xi hin matul il-gurnata kkommetta serq ta' diversi gojjelli u deheb, liema serq huwa kkwalifikat bil-mezz, lok u valur li jeccedi l-elf lira, ghad-dannu ta' Joseph Paul Vassallo;

5. nhar il-5 ta' Jannar 2001, mill-'Park Hotel', sitwata fi Triq L. Graham, Sliema, f'xi hin matul il-gurnata kkometta serq ta' diversi oggetti fosthom gojjelli u deheb, zewg bagalji u dokumenti, kif ukoll flus kontanti fis-somma ta' tmien mija Sterlini Inglizi u erbghin liri maltin, liema serq huwa kkwalifikat bil-mezz, lok u valur li jeccedi l-elf lira, ghad-dannu ta' John Bolton;

6. nhar il-5 ta' Jannar 2001, mill-'Forum Hotel', sitwata fi Triq Sant'Andria, St. Andrews, f'xi hin matul il-gurnata kkometta serq ta' diversi oggetti fosthom basket u grossa sigaretti, liema serq huwa kkwalifikat bil-mezz u bil-lok, ghad-dannu ta' Klaus Kellers;

7. nhar is-6 ta' Jannar 2001 u fil-gimghat ta' qabel din id-data, f'Malta, xjentement laqgha ghandu jew xtara hwejjeg misruqa, mehuda b'qerq, jew akkwistati b'reat, jew jekk dan sar f'Malta jew barra minn Malta, jew, xjentement, b'kull mod li jkun, indahal biex ibieghhom jew imexxihom;

8. nhar it-30 ta' Dicembru 2000, go 'La Spinola Court', Flat 8, sitwat fi Triq Spinola, San Giljan, f'xi hin matul il-gurnata, volontarjament hassar, ghamel hsara jew gharraq hwejjeg haddiehor, mobbli jew immobbli, liema hsara ma tiskorrix il-hames mitt lira imma izjed minn hamsin lira, ghad-detriment ta' Joseph Grech;

9. nhar it-2 ta' Jannar 2001, go 'Kennedy Nova Hotel', sitwara x-Xatt, Gzira, f'xi hin matul il-gurnata, volontarjament hassar, ghamel hsara jew gharraq hwejjeg haddiehor, mobbli jew immobbli, liema hsara tidkorri l-hames mitt lira, ghad-detriment tal-kumpanija, 'Strand Holdings Limited';

10. nhar l-4 ta' Jannar, 2001, go 'Plaza Regency Hotel', sitwata fi Triq it-Torri, Sliema, f'xi hin matul il-gurnata volontarjament hassar jew gharraq hwejjeg haddiehor, mobbli jew immobbli, liema hsara tiskorri l-hames mitt lira, ghad-detriment tal-kumpanija 'Arrigo Group of Hotels Ltd (Plaza Hotels)';

11. nhar il-5 ta' Jannar 2001, go 'Caledonia Towers', Flat 6, sitwat ix-Xatt ta' Qui-Si-Sana, Sliema, f'xi hin matul il-gurnata volontarjament hassar, ghamel hsara jew gharraq hwejjeg haddiehor, mobbli jew immobbli, liema hsara ma tiskorrix il-hames mitt lira imma izjed minn hamsin lira, ghad-detriment ta' Joseph Paul Vassallo;

12. nhar il-5 ta' Jannar 2001 go 'Park Hotel', sitwata fi Triq L. Graham, Sliema, f'xi hin matul il-gurnata

Kopja Informali ta' Sentenza

volontarjament hassar, ghamel hsara jew gharraq hwejjeg haddiehor, mobbli jew immobbli, liema hsara tiskorri l-hames mitt lira, ghad-detriment tal-kumpanija 'Park Hotel Ltd.';

13. nhar il-5 ta' Jannar, 2001, go 'Forum Hotel', sitwata fi Triq Sant Andria, St. Andrews, f'xi hin matul il-gurnata volontarjament hassar, ghamel hsara jew gharraq hwejjeg haddiehor, mobbli jew immobbli, liema hsara tiskorri l-hames mitt lira ghad-detriment tal-kumpanija 'Nash Ltd.';

14. kiser il-provedimenti tal-Artikolu 5 tal-Kapitolu 152 tal-Ligijiet ta' Malta ta' sentenza moghtija lilu mill-Qorti tal-Magistrati ta' Malta fit-28 ta' Lulju, 2000, b'liema sentenza kien gie misjub hati ta' reat u liberat taht kundizzjoni li ma jaghmilx reat iehor fi zmien tnax-il xahar.

Rat a folio 150 l-artikoli tal-Avukat Generali li bihom deherlu li setghet tinstab htija fl-imputat ghab-bazi tal-artikoli tal-ligi minnu hemm citati;

Semghet il-provi kollha tal-prosekuzzjoni a tenur tar-rekwizit (a) tal-istess rinviju;

Semghet l-imputat jiddikjara li ma ghandux oggezzjoni li l-kawza tinstema' u tigi deciza minn din il-Qorti;

Semghet il-provi mressqa mill-prosekuzzjoni;

Semghet it-trattazzjoni;

Rat l-atti u d-dokumenti kollha;

Ikkonsidrat:

L-imputat hu akkuzat b'diversi serqiet, bi hsara volontarja, b'ricettazzjoni u li kiser il-provedimenti ta' ordni ta' probation. Is-serq hu cirkoskritt ghall-perjodu li jibda mit-30 ta' Dicembru 2000 sal-5 ta' Jannar 2001 u jikkonsisti b'kollox f'hames serqiet bi hsara konsegwenti bhala mezz ghall-fini. Gie invokat kontra l-imputat, in rigward is-serq li bih hu akkuzat, l-Artikolu 18 tal-Kap 9 li jittratta r-reat

kontinwat. Dan l-artikolu jipprovdi li “meta d-diversi atti maghmulin mill-hati, wkoll jekk fi zminijiet differenti, ikunu jiksru l-istess disposizzjoni tal-ligi, u jkunu gew maghmula b'rizoluzzjoni wahda, dawn l-atti jitqiesu bhala reat wiehed, imsejjah reat kontinwat, izda l-piena tista' tizdied minn grad sa zewg gradi”. Issa ma hemm ebda dubbju li l-imputat wettaq ir-reati li bihom hu akkuzat kompriz li tali reati gew minnu kommessi waqt perjodu ta' probation. Lanqas mhu kontez li r-reati huma serji u gravi stante wkoll li nvolva, fil-maggjor parti tieghu, pjan pre-determinat kontra tip ta' persuni li jkunu fil-pajjiz ghall-vaganza, bi hsara relattiva anke lil wahda mill-industriji principali tal-pajjiz.

Illi nghad dan pero din il-Qorti ma tistax tiskarta l-attwali stat tal-imputat li dahal u qieghed presentement isegwi programm ta' rijabilitazzjoni u li skond xhieda fir-rigward qieghed jaghmel dan b'success.

Illi ghal dak li huma r-reati l-ohra, stabbilit li s-serq jirrizulta altru li sodisfacjentement pruvat, u dan mhux biss mill-istqarrija tal-imputat, rilaxxjata volontarjament u nkondizjonatament u fuq kollox qatt rinegata, huwa ovvju li r-reat ta' ricettazzjoni mhux sostenibbli fis-sens li ma jistax ireggi gja la darba hemm, kontra l-imputat, ippruvat is-serq. Ghalhekk l-imputat ghadu jirrispondi tas-serq, ukoll li kiser ordni ta' probation u li kkommetta hsara volontarja bl-applikazzjoni tar-regoli tal-mezz ghal fini.

Illi ghal dak li hi piena stante li ma tistax tigi applikata s-sentenza sospiza izda m'hemm xejn li jimpedixxi li jarga jigi applikat l-Artikolu 5 tal-Kap 152, qeghdha, il-Qorti, tadotta, fic-cirkostanzi u bhala l-ahhar opportunita' lill-imputat, dan il-provvediment li qeghdha timponih ghall-tlett snin millum taht il-harsien tal-ufficjal tal-probation u bil-kondizzjoni esplicita li l-imputat ikompli jsegwi u jittermina b'success il-programm riabilitattiv li qieghed presentement isegwi fi hdan is-Sedqa. Ghal dan il-fini l-Qorti rat l-Artikolu 18, 261(b)(c)(e), 263, 264, 265, 266, 267, 289, 278, 330, 279, 280, 281, 325, 31, 17(b)(h) tal-Kap 9 u l-Artikolu 5 u 10 tal-Kap 152 (Art 7, 23 tal-Kap 446).

Kopja Informali ta' Sentenza

Tordna l-konfiska tal-oggetti esebiti.

-----TMIEM-----